



Distr.
GENERAL

A/35/64
S/13738

12 January 1980

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会
第三十五届会议
中东局势
一九八〇—一九八一
两年期方案预算

安全理事会
第三十五年

一九八〇年一月十一日以色列常驻联合国代表

给秘书长的信

继我一九七九年十二月三十一日的信(A/35/59-S/13723)之后,我要提请你注意同一天科威特常驻代表的信(S/13720),他要求散发名为巴解组织的恐怖组织驻联合国观察员所提供的某些材料,作为他离开安全理事会的临别一炮。

这项文件又一次显示出,某些阿拉伯政府代表如何动辄滥用联合国的程序和体制,来帮助一个违反了所有国内的和国际的人类行为常规和法律的恐怖组织。

巴解组织提供的材料跟往常一样,只不过是一大堆谎言和虚构的故事:

(a) 一九七九年十二月二十二日,比尔泽特城的学生上街游行,扰乱公共秩序。其中有些人放火烧轮胎,扰乱交通,投掷石块,与警察发生冲突。当局责任所在,进入比尔泽特大学校园恢复秩序,驱散肇事者。其中有些人被捕。指控当局偷窃完全是无稽之谈。

(b) 涉及塔拉齐夫人的故事是完全歪曲了事实。塔拉齐夫人居住在她的儿子法拉·拉比卜·特尔齐先生的家里,后者在耶路撒冷有两家纪念品店。他拖欠市政府财产税和其他税款,数目可观。根据惯例,在历经数月的法律程序之后,民事判决执法处于一九七九年十二月派人到法拉·特尔齐家里,没收了一些动产,抵充他拖欠市府的债款。

一九七九年十二月十七日，特尔齐先生偿清了他欠市政府的债款。因此，他的动产在第二天就回到了他的家中。

应当指出的是，这件案子在上述科威特常驻代表给安全理事会主席的信发出的两周以前就已经了结。根据耶路撒冷执法处第5582/73号档案，该案件的详情附后。

简言之，前面提及的文件是联合国体制如何毫无限制地被巴解组织观察员利用的鲜明例子。他不但在本组织中到处散布宣传、政治谎言和宗教挑拨，更毫不迟疑地为了他的家属把联合国卷入一场私人纠纷之中。他的家属企图逃避任何国家的人民都有的普通基本的义务——付市政税。

为了一个有关系的私人，安全理事会，以致联合国，竟被用来散布纯属捏造的故事，特别是本组织正在处理重要国际危机的时候，真是极其荒谬的事。

谨请将此信作为“中东局势”和“一九八〇—一九八一两年期方案预算”两个议程项目的大会正式文件以及安全理事会的正式文件分发。

以色列常驻联合国代表
大 使
耶胡达·布卢姆 (签名)

附 件

耶路撒冷执法处第 5582/78 号档案摘要

一九七八年三月二十日，耶路撒冷地方法院向法拉·拉比卜·特尔齐先生发出执行命令，要他缴付拖欠耶路撒冷市政府的税款 20,432.5 以色列镑（民事案件第 5738/77 号）。

欠款未缴，市政府于是请耶路撒冷执法处执行上述命令。判决债务人得到了此项法律程序的通知，也收到了询问表和不遵从判决之后果的警告。判决债务人于一九七八年六月十九日签收了上述通知和询问表。

一九七八年八月二十八日，耶路撒冷市政府申请对判决债务人动产的扣押权。扣押令于一九七八年九月十八日发下，但未执行。

在先，一九七八年九月十二日，耶路撒冷市政府曾请执法处向判决债务人发出一项命令，令其分期偿付债款。此项命令于同一天发下，规定每月偿付 3,000 以色列镑，一九七八年十月一日起付。

一九七八年九月二十一日，此项命令在特尔齐先生的家中交给了他，他当场签收。

特尔齐先生一九七八年十一月十五日给执法处一信，承认债务责任，但要求每月偿付数额减为 500 以色列镑。这项要求于一九七八年十一月二十日被首席法官拒绝，理由是判决债务人没有答复询问表，同时也因为他的要求没有按照法律附上宣誓书。

一九七八年十月二十七日，特尔齐先生由于仍未偿付债款，经裁定为藐视法庭。后因特尔齐先生于一九七八年十一月十五日缴了 1,992 以色列镑，该项裁定就没有立即执行。

由于所余债款经过几个月还没有偿付，执法处于一九七九年七月十九日在特尔齐先生的家中当着他的面扣押了若干动产。当时因为他的要求并签字许诺，如果

再不偿还债款，这些动产将被没收，因此这些物品并没有从他的家中搬走。

判决债务人没有遵守他的诺言，执法处遂于一九七九年十二月十一日执行扣押权，从债务人的家中搬走了下列物品：三套玻璃杯；一架菲立普牌压计机；一架格龙狄克牌录音机；一架特勒范康牌吸尘机；一架皇家牌打字机和穆林内特牌搅拌机。

写了一份详细的报告，一份付本留在判决债务人的家中。报告指出，当执法人员到达该房屋时，一名老妇人拒绝开门；在这情形下，执法人员按其合法权力打开了门。所有没收物品都存放在执法处的仓库里。

一九七九年十二月十七日，特尔齐先生付清了他欠市政府的钱，那时总数已累积到 31,193 以色列镑。

在同一天内，市政府要求撤销对特尔齐先生的控诉和归还被没收的财物。

所有物品均于一九七九年十二月十八日归还特尔齐先生，经他书面签收。